


Landslide Early Warning, Date/time of the original message: From 11:30 hrs on 2019.09.23 to 11:30 hrs on 2019.09.24
 නායයුම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු ඇඟවීම 2019.09.23 දින 11:30, සිට 2019.09.24 දින 11:30 දක්වා
 மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை 2019.09.23 மணி 11:30, இலிருந்து 2018.09.24 மணி 11:30 வரை

Updates:

 <p>NBRO</p>	<p align="center">NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05 අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05 இல.99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05</p> <p align="center">Tele./දු.ක./தொ.பே-0112588946 Fax/ෆැක්ස්/தொ.ந-0112589943</p>	
<p>Warning level 1: Color Code: අදියර 1: වර්ණ කේතය: எச்சரிக்கை மட்டம் 1: வா்ண குறியீடு:</p>	<p>Watch Yellow විමසිලිමත් කහ அவதானிப்பு மஞ்சள்</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p> <p>පසු ගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායයුමේ, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ සහ පොළොව ගිරා බැසීමේ අවදානම පිළිබඳව විමසිලිමත් වන්න.</p> <p>கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.</p>
<p>Warning level 2: Color Code: අදියර 2: වර්ණ කේතය: எச்சரிக்கை மட்டம் 2: வா்ண குறியீடு:</p>	<p>Alert Amber අවධාන ඇම්බර් எச்சரிக்கை செம்மஞ்சள்</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.</p> <p>පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායයුමේ, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීම් අවධානම පිළිබඳ අවධානයෙන් සිටි අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සූදානම් වන්න.</p> <p>கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்படின் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.</p>
<p>Warning level 3: Color Code: අදියර 3: වර්ණ කේතය: எச்சரிக்கை மட்டம் 3: வா்ண குறியீடு:</p>	<p>Evacuation Red ඉවත්වීම රතු வெளியேறுகை சிவப்பு</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p> <p>පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායයුමේ, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, පොළොව ගිරා බැසීම් සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ අනතුරු වලින් වැලකීමට ආරක්ෂිත ස්ථානයකට යන්න.</p> <p>கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.</p>

Locations for Potential Risk				
නායයෑමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ		கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்		
District	Divisional Secretariat Divisions and Locations			
	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)	Areas and places which need special attention
Kalutara	Agalawatta Bulathsinhala Dodangoda Ingiriya Mathugama Palindanuwara Walallawita Divisional secretariat division and surrounding areas.			
Kegalle	Yatyanthota Divisional secretariat division and surrounding areas.			
Galle	Elpitiya Galle Four Gravets Imaduwa Nagoda Neluwa Niyagma Thawalama Divisional secretariat division and surrounding areas.			
Note: ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down. *newly added with the last update				
Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas				

විශේෂ සටහන: කරුණාකර මෙම නායයෑම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

- පහත දැක්වෙන නායයෑම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.
 - පොළවේ ඇති වන ඉරි නැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළුම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්
 - ක්‍රමයෙන් ඇලවී යන ගස්, විදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
 - ගොඩනැගිලිවල ගෙබිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්
 - එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත් බොරවීම, අවහිරවීම් හෝ නැතිවීම්
- එවන් නායයාමක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.

Locations for Potential Risk				
නායයෑමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ		கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்		
District	Divisional Secretariat Divisions and Locations			
	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)	Areas and places which need special attention
Kalutara	Agalawatta Bulathsinhala Dodangoda Ingiriya Mathugama Palindanuwara Walallawita Divisional secretariat division and surrounding areas.			
Kegalle	Yatiyanthota Divisional secretariat division and surrounding areas.			
Galle	Elpitiya Galle Four Gravets Imaduwa Nagoda Neluwa Niyagma Thawalama Divisional secretariat division and surrounding areas.			
Note: ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down. *newly added with the last update				
Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas				

විශේෂ සටහන: කරුණාකර මෙම නායයෑම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

- පහත දැක්වෙන නායයෑම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.
 - පොළවේ ඇති වන ඉරි තැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළුම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්
 - ක්‍රමයෙන් ඇලවී යන ගස්, විදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
 - ගොඩනැගිලිවල ගෙබිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්
 - එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත් බොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම
- එවන් නායයාමක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.

3. െ െമതരവ അനുകരവ ഹാഴനയ വീടഹാകീ ധരീ അനുമത කරന പ്രദേഹ വരൂ ഷീവൻ വന പ്രദഗരൂദീൻ വരീ വരൂടേൻ അരീകാകാറീ വീടയുനു അനര ദരീ വരീഅ നൻവയ നവദൂരവൻ അവനുതഹോൻ ജൂരകീഅ ഷീവനയകീ കറാ കീഅകവ വരവൻവ ധരവ ജൂദാനതവ ഷീവയ ധൂയ.

അ.ശു: ഷാനീക ഗവഹനാദ്രീ അരീഅക്ക ഷവീവാനയേൻ ഷഹ അഅദാ കരൂമനാകരക്ക മവയഷീവാനയേൻ രൂവരവ വരീദൂര രഅദേഷ അനുമതയ കരൻന.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

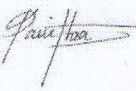
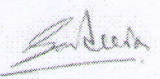
1. Pay your attention to the following pre landslide signs,
 - Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
 - Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
 - Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
 - Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs
2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.
3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

വീടേ കൂരിപ്പു: മൺസരിവു മുൻഅഷരീകക കരവപ്പകൂരിയിൽ പിൻവരവനവൻവരിൽ കവനമ ംരൂകകവു

1. പിൻവരവു മൺസരിവു മുൻ അരികൂരികണയിരൂ കവനതതെ ശേലുത്തവു.
 - നീലത്തിൽ വെരീപ്പു ഉരവരൂകതൽ, അമരൂകതൽ വെരീപ്പുകൾ മൻവരൂ തരേ ഉണ്ണീരൂകകങ്കൾ.
 - മരങ്കൾ,മീൻ കമ്പങ്കൾ, വേലികൾ, മൻവരൂ തരവരവേരീക കമ്പങ്കൾ ഷായവരവതൽ.
 - ഷായവകണിൽ അമൻതുണ്ണ കരൂരൂകണീൻ തരവമൻവരൂ കവരൂകണിൽ വെരീപ്പുകൾ ഉരവരൂകതൽ.
 - നീലത്തിലീരൂന്തു തീരരവ നീരൂന്തുനകൾ, ശേരൂ നീ തോൻവരൂതൽ മൻവരൂ തൻവരൂതണ്ണ നീരൂന്തുനകൾ തരവരൂതൽ അല്ലതൂ ഇല്ലതൂ വരൂകതൽ.
2. മൺസരിവുക്കു മുൻഅരവ അരികൂരികണ കരൂന്റ ഇരൂകണിലീരൂന്തു ഉരവരൂക മകകൾ അപ്പാൽ നകര വേണ്റൂ.
3. മേരൂ, പരൂരിപ്പു ംതൂനീരവണ്ണ പകൂരികണിൽ വരൂമു മകകൾ മേരൂതീക വീരൂരിപ്പുരൂന് ഇരൂകകവേണ്റൂ മണ്വരൂതൻ കരൂ മരവ തരൂനരൂവീൻ വീരവരൂക പരൂകരൂപരൂവ ഇരൂകകരൂകു നകര അയത്തമരൂകവു ഇരൂകകവേണ്റൂ.

കൂരിപ്പു: തയവുശേയുതൂ തേരീയ കരൂരൂ അരൂവഷരീ നീരൂവനമ മൻവരൂ അൻരൂത മുകരൂമതതുവ നീരവയ മണ്വരൂതൻ അരിവുതൂതൽകണ പിൻവരൂവു


Issued by:	Approved by:	23-09-2019, 11:30 hrs. Date and time issued.
		
Duty Officer	Coordinator (Early Warning)	
Landslide Research and Risk Management Division National Building Research Organisation		

EMERGENCY OPERATIONS DIVISION

RECEIVED

Date : 20/09/23

Time : 11.51 P.m.



D (Ops)/DO/ADO

DISASTER MANAGEMENT CENTRE